

July 1914

# The Canadian Antiquarian and Numismatic Journal

Published Quarterly by the  
Antiquarian and Numismatic Society of Montreal  
Chateau de Ramezay



Third Series.

No. 3

Vol. XI.

## CONTENTS:

	Page
FRONTISPIECE: DECORATIONS PONTIFICALES	99
THE ORIGINAL SETTLEMENT OF THE TOWNSHIP OF BROMTON By R. W. McLachlan	100
DECORATIONS PONTIFICALES Par P.-O. Tremblay	104
HEROS OUBLIES—LE COMBAT DE LA RIVIERE DES PRAIRIES en 1690 Par E. Z. Massicotte	114
MEMORANDA—By Victor Morin	132

CHAS. A. MARCHAND

Printer to the Antiquarian and Numismatic Society  
40 Jacques Cartier Square Montreal

1914

THE  
**Antiquarian and Numismatic Society**  
OF MONTREAL.

Founded 1862

Incorporated 1870

Charter Amended 1912

The aims and objects of the Society are indicated in its name and title. Papers are read before the Society by members and others on topics of Canadian Archaeological, Historical and Numismatic interest and published in its Journal: "The Canadian Antiquarian." The chief object of its concern is the maintenance of the Chateau de Ramezay—built by Claude de Ramezay in 1705—where has been assembled a most interesting, if not, indeed, unique, collection of Portraits, Views, Maps, Documents, Arms, Furniture, Coins, Medals, Relics and Curios of great historical importance, besides a Library of Canadian and other Literature. As admission to the Chateau Museum is free, the Society relies mainly upon a sustaining membership for support in carrying out its objects, and it should be the duty and pleasure of all patriotic citizens to assist in this manner. The Fees are: \$2 Entrance, and \$3 Annual Dues; Life Governorship, \$100 in full payment. All members in good standing receive the Antiquarian gratis with their subscription.

**Officers for 1914**

*Patron:*

H. R. H. THE DUKE OF CONNAUGHT,  
Governor General of Canada.

*President:*

W. D. LIDTHALL, Esq., K. C., F. R. S. C.

*Vice-Presidents:*

LUDGER GRAVEL, Esq.  
REV. ABBE N. DUBOIS.  
VICTOR MORIN, Esq., N. P., LL. D.

JAMES REID, Esq.  
S. M. BAYLIS, Esq.  
C. A. de LOTBINIERE—  
HARWOOD, Esq., K. C.

*Honorary Treasurer:*

GEORGE DURNFORD, Esq.

*Honorary Corresponding Secretary:*

PEMBERTON SMITH, Esq.

*Honorary Recording Secretary:*

R. W. McLACHLAN, Esq., F. R. S. C.

*Honorary Curator:*

P. O. TREMBLAY, Esq.

*Honorary Librarian:*

E. Z. MASSICOTTE, Esq.

*Council:*

G. N. MONCEL, Esq.

A. CHAUSSE, Esq.

O. M. H. LAPALICE, Esq.

Fred. VILLENEUVE, Esq.

J. C. A. HERIOT, Esq.

S. W. EWING, Esq.

R. W. REFORD, Esq.

J. T. L. PLOYART, Esq.

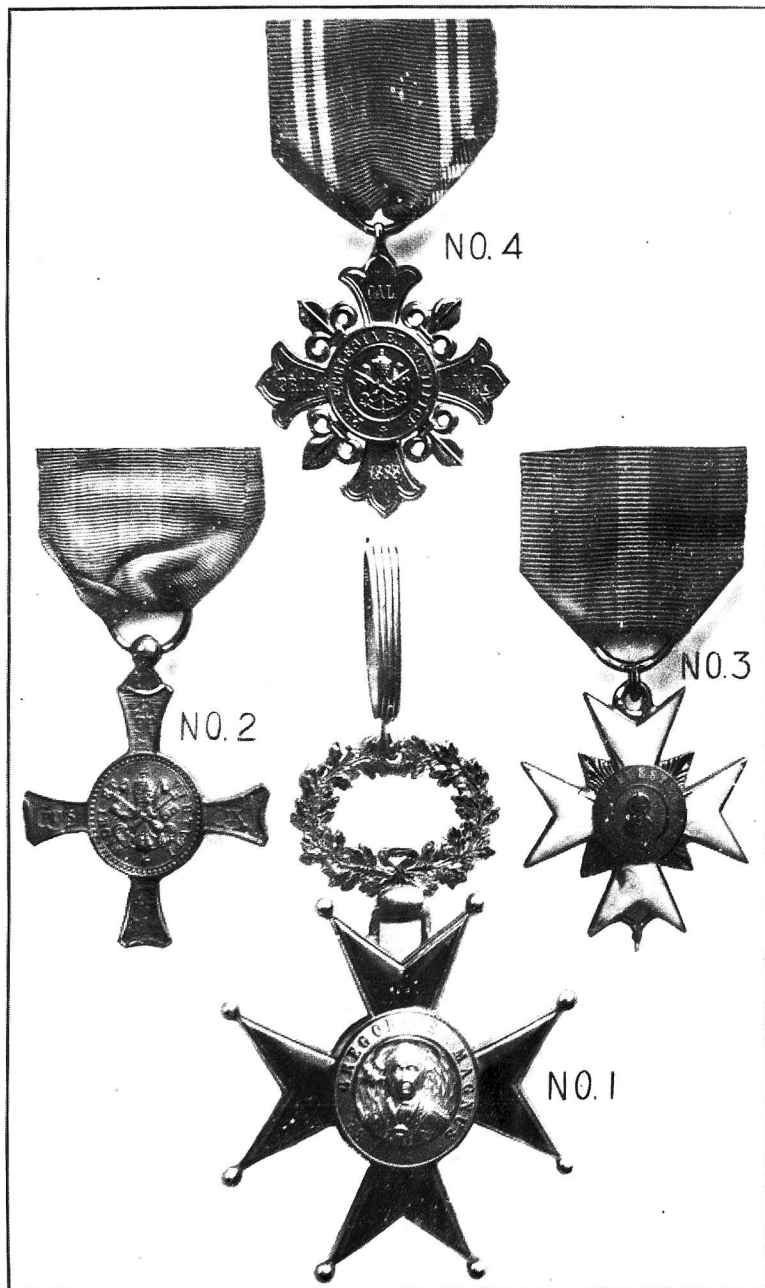
Rev. Abbé, A. COUILLARD-DESPRES.



# DECORATIONS PONTIFICALES

DE LA COLLECTION DE M. P. O. TREMBLAY.

DIMENSIONS EXACTES



No. 1.-Ordre de St-Grégoire le Grand.

No. 2.-Ordre de St-Sylvestre.

No. 3.-La Croix de Mentana.

No. 4.-La Croix Pro Ecclesia et Pontifice.

(VOIR L'ARTICLE DANS LE PRÉSENT NUMÉRO.)



# THE CANADIAN ANTIQUARIAN AND NUMISMATIC JOURNAL

---

Third Series

JULY 1914

Vol. XI

---

## FOREWORD

NOTE.—Mr. Tremblay—whom we should be glad to welcome more often to our columns—is Honorary Curator of the Château de Ramezay, a numismatist of distinction, and a keen and discriminating collector. His collection of Papal Decorations, Medals and Coinage is one of extreme rarity and value. He has also conceived the original idea of assembling coins of all countries bearing the date of the founding of the City of Montreal, 1642. The collection has already assumed imposing proportions, and is, with much difficulty in the search, being continually augmented. His illustrated article on "Papal Decorations" in the present number will be read with interest in the Province of Quebec, upon many of whose inhabitants the Holy See has conferred some of these orders and various medals.

To Mr. Massicotte we are again indebted for his contribution in elucidation of a little known incident of the Old Régime. The valorous combat of Bout de l'Isle ranks in importance with that of the better known siege of the Long Sault in determining the fate of the Colony. The suggestion that it be worthily commemorated should commend itself to the present-day compatriots of those sturdy fighters of an earlier and more stirring time.

Mr. MacLachlan has unearthed from the Archives some interesting data concerning the settlement of a charming district in the Province of Quebec and tells the story in his usual succinct manner.

Mr. Morin's "Memodanda" in this number will be read with peculiar satisfaction. The acquisition of the Champlain Gateway is not only a distinct triumph for the custodians of the Château de Ramezay, but a flattering testimony to their public spirit and devotion on the part of the generous donor who has unreservedly placed these unique relics in their charge.—  
THE EDITOR.

THE ORIGINAL SETTLEMENT OF THE  
TOWNSHIP OF BROMPTON.

BY R. W. McLACHLAN.



ANY interesting items in Canadian history are constantly coming to light in the Court House Archives, at Montreal, as the classification progresses. One of these items relates to the settlement of one of the Eastern Townships from the United States some years after the conclusion of the war of independence. This coming, after the Loyalist immigration, was that of regular citizens of that country. Curiously enough these immigrants, from Deerfield, Massachusetts, were descendants of those who had suffered from the raid made on that town, by Canadians one hundred years before.

About the year 1797; William Barnard, who is described as of "Montreal", obtained from the Crown a patent granting to him and those whom he should select as Associates, the Township of Brompton, on the River St. Francis, near Sherbrooke, on condition that he should, within two years, bring in and place thereon a certain number of bona fide settlers.

This Township, which was of triangular form and contained about 45,000 acres, he divided into

allotments of 1,200 acres, which were to be assigned one each to his associates "as tenants in common." After all the preliminaries of his patent had been arranged, he started for Deerfield, his native town, to try and induce a number of his early friends to join his scheme, and was able to persuade thirty of them to sign separately printed forms, dated at that place, "on the 26th day of January, 1797, and in the 37th year of His Majesty's reign," agreeing to become his associates under the following conditions:

1st.—Each to make a proper notarial deed of "restitution" of 900 of the 1,200 acres to William Barnard.

2nd.—To settle on and clear and cultivate ten of the remaining 300 acres within two years.

3rd.—To reside continually or provide a settler who should so reside on this land for seven years and clear and cultivate 30 acres of it before their expiry.

4th.—To forfeit the said 300 acres should these conditions not be carried out.

5th.—These 300 acres, on the other hand, to become the absolute property of the Associate on the carrying out in full of the terms of the agreement.

Of those who signed these agreements, twenty-three were citizens of the town of Deerfield, six

of a neighbouring village named Bernardston and one a nephew of the patentee from Montgomery, Vermont, no doubt like his uncle a native of Deerfield.

A supplementary agreement attached to each of these deeds stipulated that they should be deposited "as an original or minute to remain on record in the office of Peter Lukin, Esq., Notary Public of the City of Montreal."

A further act signed by William Barnard and by notaries Louis Chaboillez and Peter Lukin shows that they were so deposited on the 20th March, 1797.

A careful search of the Dominion directory shows that 100 years later few if any of the descendants of the original Deerfield settlers remained in the Township of Brompton.

Another peculiarity of these documents that should be noted is, that while signed in the United States, by citizens of that country, they gave the "year of the reign of His Majesty" George III.

The names of the Associates were: David Aems, Thomas Wm. Ashley, Andrew Bardwell, Henry Bardwell, Robert Bardwell, Henry Barnard, Stephen Barnard, Joseph Bradley, Samuel Childs, Miner Frink, Jr., Zenas Hawkes, Jonathan Hoit 2nd, Ebenezer Hoyt, Elihu Hoyt, Epa-

phras Hoyt, Elias Joiner, Augustus Lyman, Nathanil Merrill, Elijah Russell, Samuel Russell, John Sexton, Amos Underwood, and Solomon Williams, all of Deerfield, Mass. Elijah Hastings, Rufus Hastings, Samuel Hastings, Samuel Hastings, Jr., Darius Kingsley and David Loveland, of Bernardston and Samuel Barnard, Jr., of Montgomery, Vermont.

---

## DECORATIONS PONTIFICALES

PAR P.-O. TREMBLAY



LE Saint Siègre a fondé dans le cours des siècles nombre d'ordres qui peu à peu ont disparu et ont été supprimés. Parmi ces derniers nous citerons: (1) L'Ordre des Chevaliers de Jésus-Christ; (2) l'Ordre de Saint Georges; (3) l'Ordre de Saint Paul; (4) les Chevaliers du Lys; (5) les Chevaliers de Pie IV; (6) les Chevaliers de Lorette; (7) les Chevaliers de l'Invocation de Jésus et de Marie. Les Papes ont suspendu temporairement la concession de décorations de l'Ordre dit du Moretto et de l'Ordre de Sainte-Cécile. Sont maintenus actuellement: (1) l'Ordre du Saint-Sépulcre; (2) l'Ordre du Christ; (3) l'Ordre de Pie IX; (4) l'Ordre de St-Grégoire; (5) l'Ordre de Saint-Sylvestre; (6) l'Ordre de l'Eperon d'or de la Milice dorée.

Voici de courtes notices sur la fondation et l'organisation de ces six décorations.

L'Ordre du Saint-Sépulcre de Jérusalem remonte au temps des Croisades et provient de l'habitude de créer les Chevaliers près du Sépulcre de Notre Seigneur.

Alexandre VI se déclara Grand-Maître de cet Ordre et accorda aux Franciscains de la Custodi-

die de Terre-Sainte le droit de créer au nom du Saint Siège les Chevaliers du Saint-Sépulcre.

Léon X, Pie IV, Alexandre VII et Benoît XIII confirmèrent les nombreux privilèges de cet Ordre, que Benoît XIV réorganisa par la Bulle (*In supremo militantis Ecclesiae*) du 7 janvier 1746. Grégoire XVI suspendit les dispositions de Benoît XIV, mais Pie IX les rétablit en 1847 et désigna le patriarche latin, qu'il venait d'installer à Jérusalem, comme vicaire du pape en tout ce qui concerne les affaires de l'Ordre; lui seul pouvait accorder les décorations.

Vers la fin du siècle dernier Léon XIII prit des mesures pour rendre à l'Ordre son ancien éclat en établissant une représentation permanente près de la Curie et en se montrant plus sévère dans la concession de cette décoration.

L'Ordre a trois classes: Chevaliers Grands-Croix, avec la plaque, Chevaliers Commandeurs et Chevaliers avec la simple croix.

Les Chevaliers de 1ère Classe portent la croix suspendue à un large ruban de moire noire passant en sautoir de l'épaule droite au flanc gauche, sur la poitrine ils portent la plaque de l'Ordre (que l'on appelle ordinairement crachat).

Les Chevaliers de 2e Classe portent au cou la croix de l'Ordre attachée par un ruban de moire noire.

Les Chevaliers de 3e Classe portent la décoration de l'Ordre attachée au côté gauche de la poitrine par un ruban de moire noire.

La décoration consiste dans la quintuple croix type dit de Jérusalem en émail rouge fileté d'or.

Depuis 1907, Pie X a ajouté au-dessus de la croix la décoration du trophée militaire; avant le siècle dernier la croix était entièrement d'or.

Uniforme des Chevaliers de l'Ordre du Saint-Sépulcre, frac blanc fermé, avec revers de velours noir brodé d'or, épaulettes d'or, pantalon blanc avec bande d'or, épée, chapeau à plumes.

Depuis 1907, les Chevaliers y ajoutent un manteau de drap blanc ayant à gauche une croix rouge.

L'Ordre du Christ a été institué par le roi Denys de Portugal le 14 août 1318.

Jean XXII le confirma en 1319, mais se réserva de créer aussi des Chevaliers de cet Ordre dans ses Etats.

Plus tard l'Ordre pontifical et l'Ordre portugais se sont scindés et ont établi des grades divers, l'Ordre portugais est divisé en plusieurs classes, et n'a pas la même importance que l'Ordre pontifical, qui a une seule classe.

C'est le plus élevé parmi les ordres pontificaux, et ne s'accorde que très rarement car il est réservé aux Souverains et aux personnages de



premier rang. La décoration consiste en une croix latine rouge en émail avec croix blanche à l'intérieur.

Jusqu'à 1905, on la portait attachée au cou avec un ruban rouge, depuis cette date le ruban a été remplacé par un collier d'or et au-dessus de la couronne on a ajouté un trophée militaire; elle est conférée avec la plaque. Uniforme: frac rouge fermé, à revers blancs brodés d'or, col blanc, soutachements brodés d'or, épaulettes d'or, pantalon blanc court en satin, épée avec poignée de nacre, chapeau bicorne orné de plumes blanches et la cocarde pontificale.

L'Ordre de Pie IX a été créé par ce pape le 17 juin 1847 et rattaché à l'ancien ordre par Pie IV qui s'était peu à peu éteint. Divisé d'abord en deux classes, cet ordre en compte maintenant quatre: Grand croix, commandeur avec plaque, commandeur et chevalier.

(1) Cette décoration confère la noblesse personnelle aux Chevaliers et la noblesse héréditaire aux Commandeurs, ainsi qu'il résulte du bref du 26 juin 1849, date à laquelle l'ordre fut modifié. Le Ruban est bleu foncé avec deux raies rouges; la décoration consiste en une étoile

---

(1) Être noble dans le sens de la concession pontificale, c'est être simplement Chevalier, le dernier des Ordres de Chevalerie.

rayonnante à huit pointes émaillée de bleu, portant au centre le nom du fondateur ainsi que l'inscription *virtuti et merito*.

Uniforme des Chevaliers de l'Ordre de Pie IX. Frac bleu foncé fermé avec file de boutons, broderies d'or, pantalon blanc à bande d'or, épée, chapeau bicorné orné de plumes blanches.

Cet ordre peut être conféré aux non-catholiques, est très recherché et ne s'accorde que rarement.

L'Ordre de Saint-Sylvestre a été uni par Grégoire XVI avec celui de l'Eperon d'or. Les nouveaux statuts ont été promulgués par la bulle *Cum hominum mentes*, en date du 31 octobre 1841, qui établit seulement deux classes, les Chevaliers et les Commandeurs. La Croix est attachée à un ruban rayé rouge et noir. Les deux classes peuvent porter la chaîne d'or mais ne peuvent y suspendre la décoration. Le nombre des décorations est limité à 150 Croix de Commandeurs qui sont portées suspendues au cou par un ruban et 300 de Chevaliers qui la portent sur leur poitrine, ce nombre était limité pour les Etats Pontificaux seulement, et il y a encore une différence dans la largeur des rubans et la dimension de la Croix.

Uniforme des Chevaliers de l'Ordre de Saint-Sylvestre. Frac rouge avec deux rangs de bou-

tons d'or, revers et col verts avec broderies d'or, pantalon blanc à bande d'or, épée d'argent et chapeau bicorné avec plumes blanches.

L'Ordre de l'Eperon d'or était civil et militaire et autrefois conféré par le Saint-Siège. Il reçut ses premiers statuts de Paul III en 1534. Les membres s'appelèrent d'abord comtes palatins de Saint-Jean de Latran, puis Chevaliers de la Milice d'or, et assistaient les Empereurs Allemands à leur couronnement pour le Souverain Pontife.

Les prélats des hautes cours de justice, les nonces apostoliques et les chefs de la famille Sforza-Cesarini eurent longtemps le droit de créer eux-mêmes des Chevaliers; Grégoire XVI qui voulait donner une nouvelle vie à cet ordre ancien fit demande au duc Sforza de renoncer à son privilège, et sur son refus, annula la concession faite.

Les motifs n'en manquaient pas. L'un d'eux était la grande libéralité du Duc cause de l'avilissement de cet Ordre; le fait que les Chancelleries étrangères ne voulaient reconnaître que les Chevaliers créés par le Souverain Pontife. Reprendre l'Ordre de l'Eperon d'or était laisser peser sur lui tous les souvenirs du passé, ce qui aurait certainement nui à l'estime qu'on lui devait. Grégoire XVI, en changea le nom, tout en

laissant dans la décoration un vestige de l'ancien ordre de l'Eperon d'or qu'il était destiné à remplacer.

Se basant sur une vieille tradition qui faisait remonter la création de la Milice dorée à Saint-Sylvestre, Grégoire XVI donna le nom de ce pape à cet ordre de Chevalerie.

Pie X en 1905 a séparé l'Ordre de Saint-Sylvestre de celui de l'Eperon d'or. Ce dernier à présent est l'Ordre de la Milice dorée ou de l'Eperon d'or, et ne se donne que très rarement, car les Chevaliers sont limités au nombre de cent.

La décoration consiste en une croix d'or octogone avec émail jaune et un éperon d'or pendant au-dessous, suspendue à un trophée militaire; au centre la date de l'année 1905, avec ces mots: "Pius X restituit."

Le ruban qui soutient la nouvelle décoration portée au cou est rouge bordé de blanc; quant à l'uniforme c'est un frac rouge à double rangée de boutons dorés avec le col et les revers de velours noir fileté d'or, les épaulettes sont d'or, le pantalon de drap noir avec bandes d'or, le chapeau bicorné noir et l'épée a une garde en forme de croix.

Parmi les ordres supprimés l'ordre des Chevaliers de Jésus et Marie était un ordre de Chevalerie institué à Rome sous le pontificat de Paul

V, 1605-21. Chaque Chevalier devait entretenir, pour la défense de l'Etat ecclésiastique, un cheval et un homme armé. Il fallait faire preuve de noblesse pour entrer dans l'ordre, ou fonder une commanderie de 600 liv. de rente. L'insigne était une croix bleu-céleste, au milieu de laquelle se lisaient les noms de Jésus et de Marie; dans les solennités, les Chevaliers étaient vêtus de blanc.

L'Ordre de Notre-Dame de Lorette fut institué en 1587 par le Pape Sixte Quint, pour faire la guerre aux Corsaires qui infestaient la marche d'Ancône et aux brigands de la Romagne.

Ordre de Jésus-Christ, ordre de Chevalerie institué à Avignon en 1320, par le pape Jean XXII.

L'insigne était une croix d'or pleine, émaillée de rouge, enfermée dans une autre croix enrichie d'or.

La Rose d'or n'est pas un ordre mais un bijou bénit chaque année, le 4ème dimanche du carême, par le pape, et qu'il offre tour à tour à l'un des souverains catholiques de l'Europe. Elle eut plus d'une fois un caractère symbolique; ainsi, quand il y avait autrefois des contestations pour un trône, l'octroi de la Rose d'or était comme une sanction du souverain pontife. Il n'est point parlé de la rose d'or avant le XIIe siècle.

Outre ces ordres, le Saint Siège confère aussi un certain nombre de croix et de médailles. Quelques-unes sont commémoratives, comme par exemple la médaille *pro Petri Sede* et la médaille *de Mentana*; la médaille *pro Petri Sede* fut donné avec des barres pour les engagements suivants: Les Grottes, Pérouse, Pesaro, Spolète, Castelfidardo et Ancône. Celle pour les Grottes est extrêmement rare.

La médaille de mérite dite Benemerenti.

Dans les Etats d'Europe on trouve des médailles à côté des décorations; les Papes à partir du 19<sup>e</sup> siècle ont imité cette coutume et eux aussi ont voulu récompenser par une médaille des services qu'ils ne jugeaient pas dignes de la croix d'un ordre pontifical. Ces médailles sont rondes avec la figure du Souverain Pontife. De l'autre côté se lisent ces paroles: Benemerenti.

Ces médailles sont de deux classes: l'une civile, l'autre militaire. Elles sont en or, en argent et en bronze suivant l'importance des services qu'elles récompensent et aussi de différentes grandeurs.

Pie VII frappa la première médaille Benemerenti pour récompenser ceux qui s'étaient distingués dans une épidémie de petite vérole qui avait ravagé Rome.

Léon XII lui donna une plus grande diffusion, et la distribua à ceux qui se distinguaient dans les sciences, les lettres, les arts ou des oeuvres d'utilité publique. Pie VIII fit de même.

Grégoire XVI en 1831 créa trois classes différentes de médailles Benemerenti, elles avaient une gravure différente suivant le genre des services dont elles étaient la récompense.

Pie IX et Léon XIII continuèrent aussi à les accorder, ainsi que Pie X qui a modifié le dessin de la médaille à titre militaire, et il l'accorde assez rarement.

Cette médaille peut être donnée aux femmes.

La Croix pro Ecclesia et Pontifice instituée par Léon XIII en 1888 pour récompenser des dévouements auxquels, pour divers motifs, il ne pouvait accorder une décoration pontificale, se composait d'une triple classe de décorés, il y avait la Croix de bronze, d'argent et d'or.

Depuis juin 1908, Pie X a décidé qu'il n'y avait désormais qu'une seule classe de Croix Pro Ecclesia et Pontifice et que cette croix serait en or.

Les femmes peuvent recevoir cette croix.

Lors du choléra de 1867, on a aussi donné des médailles (analogues à des médailles de sauvetage) aux personnes qui se sont dévouées pour les cholériques; chaque médaille portait le nom de la personne décorée.

## HEROS OUBLIES

LE COMBAT DE LA RIVIERE DES  
PRAIRIES

1690

PAR E. Z. MASSICOTTE



QUELQUES historiens mentionnent succinctement le combat que les habitants du bas de l'île de Montréal livrèrent aux Iroquois, en 1690, mais le fait étant d'un intérêt plutôt local, on ne s'est pas occupé de chercher quels furent ceux qui, en cette circonstance moururent au champ d'honneur.

Pour réparer cette lacune, et connaître les noms de ces humbles héros, nous avons eu recours aux archives du palais de justice de Montréal, à diverses publications et aux notes de M. Philibert Baudouin, notaire qui, malgré ses soixante et dix-huit ans, travaille encore avec zèle et constance à dresser la généalogie de son intéressante famille, originaire de la Pointe-aux-Trembles.

De ces sources diverses, nous avons reconstitué un bref récit du combat auquel nous ajoutons des notes biographiques et la reproduction des



extraits qui concernent le point d'histoire qui fait l'objet de cette petite étude.

\* \* \*

Quatre jours après l'horrible hécatombe de Lachine, soit le 9 août 1689, les Iroquois enflammés par leur succès, se répandirent dans la campagne et, au bas de l'île de Montréal, massacrèrent Pierre Dagenets dit Lespine, brûlèrent probablement sa femme, Anne Brandon dont on constate la disparition à cette époque et assiégèrent le moulin de la Rivière des prairies récemment construit. (1)

Ce n'était, cependant, qu'un prélude.

Au printemps de 1690, les Indigènes qui avaient semé la terreur, l'année précédente, envahirent de nouveau les environs de Montréal et commirent maints brigandages.

Le 2 juillet, avertis de la présence des Iroquois sur la rivière des Prairies, quelques habitants de la Pointe-aux-Trembles, sous la conduite du sieur de Colombet, ancien lieutenant, se portèrent à la rencontre de l'ennemi.

Postés près de la rive, ils firent feu sur les sauvages et leur tuèrent quatre hommes dans un canot. Les Iroquois, nombreux d'une centaine,

---

(1) Registre de l'île Jésus et étude d'Antoine Adhémar. Aussi Bulletin des Recherches Historiques, No d'avril, 1914.

se hâtèrent d'atterrir et comme les habitants ne formaient qu'une petite troupe de 20 à 25 individus, "le combat fut rude."

Une quinzaine des nôtres restèrent sur le champ ou furent faits prisonniers, tandis que le reste dut se replier en hâte sur un petit fort sis non loin.

Du côté des Indigènes, la perte s'éleva à une trentaine d'hommes.

L'ennemie traversa ensuite, à l'île Jésus pour brûler quelques-uns de ses prisonniers, puis emmena les autres dans son pays où il les fit mourir également par le feu, à l'exception d'un seul, ainsi que le rapporte le R. P. Jésuite, Pierre Millet, lui-même prisonnier chez les Onneyouts, à cette époque.

En autant que nous pouvons en rétablir la liste ceux qui périrent en cette circonstance furent :

- 1.—De Colombet, commandant.
- 2.—Joseph de Montenon, sieur de la Rue.
- 2.—Jean Jallot, chirurgien.
- 4.—Guillaume Richard dit Lafleur, capitaine de la milice de la Pointe-aux-Trembles.
- 5.—Joseph Cartier dit Larose.
- 6.—Jean Baudouin, fils.
- 7.—Pierre Marsta, fils.
- 8.—Jean Delpué dit Parisot.

9.—Nicolas Joly.

10.—Un engagé de Beauchamp.

11.—Isaac, soldat.

Faits prisonniers et brûlés :

12.—Jean Rainaud dit Planchard.

13.—Jean Grou.

14.—Paschange.

15.—Le Bohême.

Fait prisonnier et relâché :

16.—Pierre Payet.

17.—Blessé, probablement, Antoine Chaudillon, chirurgien.

\* \* \*

Le, ou vers le même jour, les Iroquois auraient tué ou fait prisonniers des femmes, des enfants et des colons, au moulin de la rivière des Prairies, à Repentigny et à l'île Sainte-Thérèse, mais nous n'avons aucune certitude sur ces faits, non plus que sur les noms des victimes.

Le seul auteur qui fasse cette assertion est l'abbé Vachon de Belmont dont la brève histoire, bien qu'utile, n'est pas toujours un guide sûr ainsi que nous l'expliquons dans l'appendice.

\* \* \*

L'ennemi paraissait tellement formidable que nos ancêtres ne crurent pas prudent de transporter les cadavres des combattants au cimetière

de la paroisse et on les inhuma à la hâte sur le lieu même de leur trépas.

En 1694, leurs restes furent transportés au cimetière de la Pointe-aux-Trembles et nous reproduisons plus loin l'acte de leur sépulture.

Cette exhumation et cette réinhumation furent faites quelques jours seulement après qu'on eut procédé aux mêmes cérémonies à Lachine, relativement aux ossements des victimes de 1689, sur l'ordre que Mgr l'évêque de Québec en avait donné par un mandement en date du 18 juin 1694. Il est donc probable que le curé de la Pointe-aux-Trembles se conformait, lui aussi, aux instructions de son évêque en accordant, en terre bénite, un asile aux braves défenseurs de la localité.

\* \* \*

Cette petite étude serait incomplète si nous ne faisons part aux lecteurs des renseignements que nous possédons sur quelques-uns des héros du 2 juillet 1690.

*De Colombet.*

On ne s'accorde pas sur l'orthographe de son nom. Ici on écrit Colombez, là, Colomb, ailleurs Colombes; dans l'acte de sépulture ainsi que dans un acte du notaire Senet, du 8 décembre

1706, on lit très bien Colombet et nous avons adopté cette forme.

Ancien lieutenant, ou lieutenant réformé, en tout cas officier de mérite puisqu'on le choisissait pour commander, les documents ne nous donnent aucun autre détail sur son compte. Son nom de baptême nous est même inconnu.

*Joseph de Montenon, sieur de la Rue.*

Fils d'un receveur des droits pour le roi, en la ville de Quimpercorantin, en Bretagne, il épousa à Montréal, en 1677, la fille aînée d'André Charly, dit Saint-Ange.

De son mariage quatre enfants étaient nés. A la date de son décès, il n'avait plus qu'une fille et un fils.

Sa veuve entra à la Congrégation de Notre-Dame où elle fit profession sous le nom de Sainte-Françoise et elle décéda dans cette communauté en 1713.

Trois soeurs de madame de Montenon l'avaient précédée dans la vie religieuse. Leur père, André Charly-Saint-Ange, était propriétaire d'une partie du terrain qui forme aujourd'hui l'encoignure Nord-ouest des rues Saint-Jean-Baptiste et Saint-Paul, et c'est par ses filles, sans doute, que son emplacement passa à la Congrégation Notre-Dame.

*Jean Jallot, chirurgien.*

Né en 1648, il épousa, vers 1661, aux Trois-Rivières ou au Cap de la Madeleine, Marie-Antoinette Chouard des Groseillers, fille du célèbre explorateur, compagnon de Radisson.

Jallot vécut à Champlain de 1678 à 1683. En 1682, il avait une maison au bout de l'île de Montréal (Maugue, 10 septembre 1682). Il était à Repentigny en 1688, car on voit dans l'étude d'Adhémar (14 décembre), qu'il achète la terre du notaire Fleuricourt pour le curé Buisson de St-Cosme.

Neuf enfants naquirent de son union : quatre garçons et cinq filles. L'une de ces dernières fut religieuse de la Congrégation Notre-Dame. Elle mourut en 1755.

Trois mois après la mort de Jallot, sa veuve renonce à la communauté de biens qui existait entre elle et son défunt mari. (Etude d'Adhémar).

*Guillaume Richard dit Lafleur.*

Après avoir vécu à Montréal en qualité de sergent de la garnison, il était allé demeurer à la Pointe-aux-Trembles et il y commandait la milice, avec le grade de capitaine ou de lieutenant.

Le 26 novembre 1675, il épousa, à Montréal, Agnès Tessier et celle-ci lui donna dix enfants.

La veuve Richard épousa Claude du Congé en secondes noces, 1692.

*Joseph Cartier dit Larose.*

Marié à Montréal, en 1674, à Marguerite Celles-Duclos, il était père de six enfants lors de son décès.

Sa veuve épousa, deux ans après, Nicolas Perthuis.

*Jean Baudouin, fils.*

Baptisé le 12 juin 1666, il était fils de Jean Baudouin et de Marie Charlotte Chauvin.

Mgr Tanguay, dans son Dictionnaire, commet une erreur en lui faisant épouser Marie Gloria, en 1713. Il l'a confondu avec son frère Jean-Baptiste, né en 1691.

*Pierre Marsta.*

Fils de Mathurin Marsteau ou Marsta et de Antoinette Eloy, Pierre fut baptisé le 18 juillet 1672.

Ce nom de famille est souvent écrit Masta dans les documents de la fin du XVIIe siècle.

*Jean Delpué dit Parisot.*

Marié à Renée Lorion, en 1674; de son mariage naquirent huit enfants. Un an après sa mort, deux de ses fils, Jean et Nicolas, se noyèrent.

La même année sa veuve épouse Jean Le Teller.

*Nicolas Joly.*

Il avait épousé Françoise Hunault, en 1681, et était père de quatre enfants en 1690. C'est dans un acte d'Adhémar, du 7 juillet 1692, qu'on constate qu'il fut tué par les Iroquois, le 2 juillet 1690.

Il possédait une terre sise "près d'un écart", non loin du ruisseau Desroches.

*Un engagé de Beauchamp.*

Aucun renseignement.

*Isaac, soldat.*

Ce nom n'apparaît que dans l'acte de sépulture.

*Jean Rainaud dit Planchard.*

Epoux de Catherine Millet, il était, en 1690, père de huit enfants.



Son sobriquet s'est transformé en Blanchard et ce dernier nom est porté, aujourd'hui, par une branche de ses descendants.

*Jean Grou.*

Marié à Anne Goguet, en 1671. Sept enfants étaient nés de son mariage.

Sa veuve épousa Jacques Joarry, en 1693.

C'est près d'une coulée qui traversait ou longeait sa terre que plusieurs des victimes du combat furent enterrées.

*Paschange.*

Aucun renseignement.

*Le Bohême.*

Aucun renseignement.

*Pierre Payet dit St-Amour.*

Epoux de Louise Tessier et ancien caporal de la compagnie de M. de La Mothe, il s'était établi dans la pointe de l'île. Fait prisonnier au cours du combat, il fut emmené au pays des Iroquois d'où il revint en 1693.

On l'avait cru mort, car on baptisa, en 1691, son fils comme enfant posthume.

*Antoine Chaudillon, chirurgien.*

Epoux de Marie Boucher, il résida à Sorel de 1674 à 1678; ensuite, on le trouve à la Pointe-aux-Trembles. Mgr Tanguay, dans *A travers les Registres*, le mentionne parmi ceux qui furent tués le 2 juillet, mais c'est inexact, car il figure dans un acte d'Adhémar peu après le 2 juillet 1690, et il signe au baptême d'un de ses enfants, à la Pointe-aux-Trembles, le 11 février 1691.

Tout au plus, peut-on dire qu'il fut présent au combat et peut-être blessé.

\* \* \*

En étudiant les événements de 1690, on serait porté à croire que les Iroquois se rendaient à Québec pour coopérer à l'attaque de cette ville avec l'amiral Phipps et qu'en les arrêtant au bout de l'île nos "habitants" firent une action digne de rapprochement, dans une certaine mesure, de celle de Dollard et de ses compagnons.

Envers ces héros modestes qui se dévouèrent pour la patrie, n'aurions-nous pas quelque reconnaissance à témoigner?

Serait-il oiseux de demander qu'on élève quelque part sur la route du bas de l'île, une stèle rappelant le combat et les combattants?

Les livres n'atteignent jamais qu'une partie de la population, c'est par le marbre, le granit et le bronze que le grand nombre apprend l'histoire.

## APPENDICE

Voici le texte des documents et les extraits des imprimés qui traitent de cette page de notre histoire :

1690

Mémoire attribué à M. de Léry :

“Comme il y avait un parti d'ennemis derrière la Pointe-aux-Trembles, les habitants proposèrent de les aller combattre ; prirent monsieur de Colombes, officier, pour les commander. Ils eurent le malheur d'être surpris, la plupart pris et monsieur de Colombe tué avec trois ou quatre habitants.”—(*Collection de Manuscrits*, I, 571).

RAPPORT DE L'INTENDANT DE  
CHAMPIGNY

“Il est descendu, au bas de l'isle de Montréal, vers la fin de juin, un party de 100 Iroquois, 25 habitans avec un officier des troupes à leur teste allèrent s'embusquer pour les charger.

Un canot de quatre Iroquois fut défait, le gros tomba par terre sur nos gens qui avoient le bois pour eulx.

Le combat fut rude.

L'officier et treize des nostres restèrent sur la place criblez de coups et les aultres se retirèrent

dans un fort à la faveur du bois. On ne sçait pas précisément combien les ennemis ont perdu de monde parce qu'ils ont brulé leurs morts; mais nos gens assurent en avoir bien défait 25 ou 30." —(*Collection de Manuscrits*, II, 30).

## REGISTRE DE LA POINTE-AUX-TREMBLES 1690

### *Hommes tués par les Iroquois au bas de l'île.*

Le second juillet 1690, ont été tués par nos ennemis les iroquois au bout de l'île proche La Coulée de Jean Grou le Sr. Colombé Lyeutenant reformé, Joseph de Montenon Sr. de la Rue, que les ennemis brûlèrent le jour même derrière le fort de Lachesnaye, Guillaume Richard dit La Fleur, notre lieutenant de milice, Jean Jalot notre chirurgien, Jean Delpué dit parisot, Joseph Cartier dit La Rose, Jean Rainau brulé aux Onneious avec Jean Grou, paschange et le bohême en présance du père Millet de planchar, Jean Baudouin fils, Pierre Masta fils, et un engagé du grand Bauchant nommé . . . . . (nom omis).

(Signé) Seguenot.

Au revers de cette feuille:

Pierre Payet dit St Amour a été pris dans L'attaque de l'autre part et emmené prisonnier le 2

juillet 1690. il a été donné aux onneious qui lui ont donné La vie, ainsy que nous a mandé le père Millet, du mois de février 1691 d'Onneious....

(Signé) Seguenot.

Le dit St-Amour est revenu au pais en 1693.  
2 nov. 1694.

Ce qui précède est écrit sur une feuille insérée dans le registre conservé au presbytère de la paroisse de la Pointe-aux-Trembles et doit avoir été rédigé après la réception de la lettre du Père Millet en date du mois de février 1691.

Plus tard, le curé a noté le retour de Payet.

## REGISTRE DE LA POINTE-AUX-TREMBLES 1694

Inhumaon. des ossemens de Ceux qui ont été tuez au bas de Lile par Les iroquois.

Le 2 novbre. 1694 ont été Inhumez dans nre. cimetière Lés ossemans dés Sieurs de Colombet, lieutenant réformé dans Lés troupes, La rue, Jalog chirurgien, Lafleur richar Capitaine des habitants de Cete paroisse, La rose Cartier, Jean Baudouin fil, pierre Masta fil, et Isaac... Soldat, qui ont été tués par les iroquois dans Lataque du bas de lile de Montreal au bas a La Coulée de Jean Grou le jour de La visitaon de La Ste

vierge 2 Juillet 1690. on enterra Leurs Cors du mieux que L'on put an ce tamt La Sur Lés lieux, par La Crainte des ennemis, et jay fait aujourdhuy anfourir Leurs os que nous avons tout mis dans une même bière et dans une même fosse. On Leurs dira un Service dans huit jours: le tout fait gratis et an presance de Mr le Breton pretre, missionnaire et de presque tous Les paroisiens dont jay fait signer dans la minute Les suivant J Bauchan, L Archambau et X Senet

C Le Breton

Seguenot

## EXTRAIT DU DICTIONNAIRE DE MGR TANGUAY

“Le 2 juillet 1690, les Iroquois tuèrent, Coulombe, Jalot, Larose, Cartier, Jean Baudouin fils, Pierre Masta fils, Isaac, Soldat, de Montennon Sr de Larue, Guillaume Richard dit Lafleur et plusieurs autres du nombre desquels se trouvait le chirurgien de la paroisse, Antoine Chatillon”.—*Tanguay, D. G. I, 285 et A Travers les registres, p. 70.*

Cet auteur fait erreur au sujet du sort de Chatillon ou Chaudillon comme nous l'avons précédemment démontré.

## EXTRAIT DE L'HISTOIRE DU CANADA DE L'ABBE FERLAND

“...Les partis de guerre des Iroquois recommencèrent à infester le gouvernement de Montréal; ils se rendront même jusque dans celui de Trois-Rivières. Plusieurs canots iroquois étaient descendus par la rivière des Prairies jusqu'au bas de l'île de Montréal; un chirurgien nommé Jallat, les aperçut et donna l'alarme, Vingt habitants de la Pointe aux Trembles, conduits par le sieur de Colombez, ancien lieutenant, les attirèrent dans une embuscade et les chargèrent vigoureusement. Vingt-cinq Iroquois demeurèrent sur la place, mais les Français eurent à déplorer la perte de douze hommes, parmi lesquels se trouva leur chef...”—Ferland, II, 209-210.

## EXTRAIT DE L'HISTOIRE DU CANADA PAR L'ABBE DE BELMONT

“Le 2 Juillet (1690), un party d'Iroquois étant descendu par la Rivière des Prairies à Repentigny, fit encore un grand massacre. Il y eut 20 hommes tués et 30 Iroquois. Pierre Milet, tué; sa fille brulée. Trois Lajeunesse, brulés. La fille de la meunière emmenée. Le sergent Du Moulin tué. Daillot et Colomb, lieutenants tués,

Charles Pouliot, aussi tué dans l'Isle Ste. Thérèse. Planchau, Gervais, Beaudry et Desroches tués et Lamour pris."

Il y a plusieurs erreurs dans ces quelques lignes.

D'abord, pour répéter une remarque déjà faite dans notre étude sur Dollard, parue dans l'Antiquarian, numéro d'avril 1912, le copiste qui a transcrit le manuscrit de l'abbé de Belmont s'est trompé souventes fois; ensuite, l'abbé de Belmont ou celui qui a rédigé ses notes a dû se mêler.

En effet, Pierre Milet ne fut pas tué, ni "sa fille brûlée". Pierre Milet était un Jésuite que les mêmes Iroquois venaient de faire prisonnier. (Collection de Manuscrits, I, 571). On peut supposer que l'auteur a voulu écrire Pierre Masta et indiquer le rôle que le R. Père Millet joua dans ce tragique événement.

Au surplus, il est probable que l'auteur a réuni par inadvertance, en un seul fait, l'assassinat de Pierre Dagenets et de sa femme, en 1689, avec le combat de 1690.

Daillot est évidemment mis pour Jallot, Planchau pour Planchard, Beaudry pour Beaudouin, Lamour pour St-Amour.

Le sergent du moulin peut être Richard dit Lafleur. Il y avait dans la localité un colon



nommé Desnoyers dit Lajeunesse, mais on ignore tout de ses enfants à cette date.

Jean et Nicolas Desroches habitaient aussi le bout de l'île, mais ni l'un ni l'autre ne furent tués.

Ce qui semble certain, c'est que près du lieu du combat il y avait un ruisseau nommé Desroches. Une note trop succincte a sans doute trompé l'historien !

Quant à Charles Pouliot et à Gervais nous n'en trouvons pas trace.

---

## MEMORANDA

*Décorations pontificales.*—M. P. O. Tremblay, conservateur honoraire de notre musée, ayant invité la société à tenir chez lui son assemblée du mois d'avril, nous avait annoncé pour cette séance une conférence sur *Les Décorations Papales*, avec exhibition de pièces.

Un grand nombre de nos numismates profitèrent de cette aubaine, et la séance fut des plus intéressantes. En outre des décorations exhibées et commentées au cours de sa conférence, M. Tremblay nous fit admirer la superbe collection de monnaies papales qu'il a réunie pendant vingt années de recherches, ainsi que sa belle série des monnaies de 1642, date de la fondation de Montréal.

M. Jas. Reid nous fit voir un plan très intéressant du vieux Montréal, et M. MacLachlan la médaille artistique McCharles, oeuvre du graveur Henri Dubois.

Le président Lighthall exprima les remerciements de l'assemblée à M. Tremblay, ainsi qu'à Madame et à Mademoiselle Tremblay pour leur gracieuse hospitalité.

P. S.—Au moment de livrer ces lignes à l'impression, la nouvelle nous arrive de l'épreuve qui vient de frapper M. et Mad. Tremblay par la perte de leur fils aîné, Pierre, noyé à Beloeil,

leur résidence d'été; nous les prions d'agréer l'expression de toute notre sympathie dans cette pénible circonstance.

\* \* \*

*Dies of the Jubilee Plaque.*—The pledge given by the Society to the subscribers of the plaque struck in commemoration of the 50th anniversary of its foundation has been made good by the obliteration of the dies and their return to the Château de Ramezay with a certificate from the engravers Henry Birks & Sons, that only 105 copies in bronze and 5 in silver have been issued.

\* \* \*

*Armorial de la Nouvelle-France.*—Nous devons à l'obligeance de M. E.-Z. Massicotte les prémices d'un fort intéressant ouvrage dont il achève de compiler les matériaux. C'est un relevé des armoiries de toutes les familles nobles qui sont venues au Canada sous l'ancien régime, et dont la publication ne saura manquer d'intéresser tous ceux qui ont le culte de notre passé glorieux. L'ouvrage paraîtra à l'automne.

\* \* \*

*Our May meeting.*—A very interesting meeting was held in May, closing the series of our monthly sessions before the summer vacation. Apart of M. Massicotte's paper on the Heraldry

of New France already referred to, Mr. MacLachlan gave us a lecture on the *First Colonizations of Brompton Townships* and exhibited some of the accessions to his numismatic collections. Mr. Pemberton Smith reported the progress made in the proposed federation of the Historical Societies of the Province of Quebec, and he was appointed a delegate of this Society, with Mr. Victor Morin, to the Royal Society of Canada. Mr. Morin was also appointed a delegate to the International Congress of Americanists to meet in session at Washington, D. C., next October, and which he will further attend as a member. It was also decided to tender a reception in the Château de Ramezay to the Royal Society of Canada, on the occasion of its meeting in Montreal, on May 27th.

\* \* \*

*La Société Royale du Canada.*—Cette société de littérateurs et de savants qui constitue notre Académie Canadienne a tenu sa réunion annuelle à Montréal, du 25 au 28 mai dernier, sous la présidence du Prof. J. D. Adams, D.Sc. Un grand nombre de travaux littéraires, historiques et scientifiques, ont été présentés, et des conférences publiques ont été faites par le président Adams, et par MM. P. B. Mignaut, Adam Shortt, L. A. Herdt et C. G. Hewitt.

Une splendide réception fut donnée à l'Université McGill par un comité de citoyens de Montréal, au cours de laquelle des démonstrations scientifiques et des exhibitions du plus haut intérêt furent données. Les galeries de peintures de Madame James Ross, de Sir Wm. Van Horne et de Lady Drummond furent gracieusement ouvertes aux visiteurs, et M. Farquhar Robertson fit mettre un bateau à leur disposition pour visiter le port de Montréal.

La Société d'Archéologie et de Numismatique avait, de son côté, préparé une réception aux membres de la Société Royale dans les salons du Château de Ramezay; la visite du musée, de la bibliothèque et des diverses pièces du Château se fit par groupes sous la conduite des membres du Conseil et parut intéresser beaucoup les visiteurs.

Le rapport des travaux de notre Société fut présenté par M. Victor Morin, délégué, et plusieurs de nos hôtes déclarèrent que cette session est l'une des plus intéressantes que la Société Royale ait encore tenues.

\* \* \*

*Our Board of Trustees.*—Pursuant to the Act passed by the Legislature of Quebec last year, the A. & N. Society has elected a board of Trustees composed of life-governors and representatives of its Council, in whose names the title of

its several properties is to be vested. This will ensure the perpetuity of the work of the Society and the safe-keeping of the historical treasures of all description in its possession.

It is hoped that the measures taken by our Society to ensure the stability of an archeological and numismatic museum in our city, so rich with historical recollections, will be appreciated by the public, and that generous donors will feel satisfied that such treasures as they may entrust to our care will be preserved for public benefit with absolute safety.

The Trustees elected from amongst the life governors were Messrs. F. Cleveland Morgan, Gaspard DeSerres, George Sumner, E. P. Lachapelle, C. T. Hart and G. N. Moncel, while those elected from the council of the society were Messrs. W. D. Lighthall, ex-officio, and Victor Morin.

\* \* \*

*Reliques du Château de Champlain.*—Nous devons à la générosité d'un fervent ami de l'histoire du régime français au Canada, l'Hon. Dr. John Finley, président de l'Université de New-York, qui s'est rendu acquéreur des ruines du château de Samuel de Champlain, à Brouage, le don d'une poterne prise dans le mur du château. La ville de Montréal, désireuse de contribuer à

l'acquisition de cette relique, a bien voulu se charger des frais de transport, et la Société fera monter ces pierres, suivant leur disposition primitive, dans la salle du Conseil du Château de Ramezay.

Nous sommes reconnaissants au Dr Finley d'avoir bien voulu placer cette relique au pays fondé par Champlain, et nous offrons également nos remerciements au Dr John M. Clarke, directeur du musée de l'Etat de New-York, et l'un des amis de notre société, qui a bien voulu solliciter pour nous ce don généreux.

\* \* \*

*Two other generous bequests.*—In the sad disaster of the *Empress of Ireland*, we mourn the loss of one of our prominent members, Mr. H. H. Lyman, who took great interest in the work of the society and was a faithful attendant of its meetings. In his will, recently filed in Court, Mr. Lyman did not forget the Society which he loved so well, and he provides for a bequest of \$10,000 for the establishment of the Château de Ramezay as a permanent museum of archeology at the hands of the Society.

The Baroness de Longueuil, who died in England a few months ago, has also made a bequest of \$5,000 to our Society, for the execution of a portrait of her late husband, the 7th Baron de

Longueuil, by an artist of first merit, to be placed in the Château de Ramezay, in which both the Baron and Baroness took great interest during their lifetime. It is to be remembered that the barony of Longueuil is the only title of Canadian nobility officially confirmed by England since the conquest, and the late Baroness has expressed her desire to be buried in Montreal with the late Baron.

The expression of our sympathy at the death of these two friends of our Society, is coupled with gratefulness for their generous gifts.

\* \* \*

*Le Manuscrit de Franchère.*—Les bibliophiles qui s'estiment heureux de posséder un exemplaire de la *Relation* du voyage de G. Franchère (Montréal 1820), aujourd'hui cotée à \$75, apprendront avec intérêt que le manuscrit de cet ouvrage est parvenu jusqu'à nous, et que la bibliothèque de Toronto en est l'heureux possesseur.

Comme on le sait, la rédaction de cette relation fut faite par Michel Bibaud, qui recueillait évidemment à cette époque les matériaux de ses *Épîtres et Satires*, car les dernières pages du cahier qu'on m'a montré sont couvertes de poésies fugitives de cet auteur.

VICTOR MORIN.



# THE CANADIAN ANTIQUARIAN AND NUMISMATIC JOURNAL

Established 1872

Annual Subscription \$2.

Single Copies 50 cents.

This Journal is the official organ of the Antiquarian and Numismatic Society of Montreal, in which papers read before the Society appear from time to time.

The Antiquarian is issued quarterly under the direction of an Editing and Publishing Committee elected by the Council, and is sent free to all the Life Governors, and members of the Society paying the Annual Dues,

The Editors invite contributions of original articles on the lines to which the Journal conforms. They will welcome the loan of original Mss., Documents, Portraits, Views, &c., for reproduction in fac-simile or otherwise. The distinction of appearing in the Antiquarian, which goes in exchange to learned Societies, Libraries and Institutions all over the world, is, at present, the only recompense offered, and contributions are received on such understanding.

Stamps for return must accompany all Mss. submitted.

## EDITING AND PUBLISHING COMMITTEE:

S. M. BAYLIS (Chairman)

R. W. McLACHLAN,

C. A. HARWOOD,

LUDGER GRAVEL,

E. Z. MASSICOTTE,

VICTOR MORIN,

JAMES REID,

O. M. H. LAPALICE,

## Building Committee:

J. C. A. HERIOT

(Chairman)

A. CHAUSSE,

P. O. TREMBLAY,

PEMBERTON SMITH.

## Library Committee:

E. Z. MASSICOTTE

(Chairman)

Abbé N. DUBOIS,

S. W. EWING,

VICTOR MORIN,

S. M. BAYLIS,

O. M. H. LAPALICE,

## Historic Monuments Committee:

J. C. A. HERIOT

(Chairman)

F. VILLENEUVE,

LUDGER GRAVEL,

VICTOR MORIN,

E. Z. MASSICOTTE.

